

Distr.: General  
2 July 2012  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



مؤتمر الأمم المتحدة العاشر المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية  
نيويورك، ٣١ تموز/يوليه - ٩ آب/أغسطس ٢٠١٢  
البند ١٤ من جدول الأعمال المؤقت\*  
أسماء البلدان

### قائمة أسماء البلدان التي وضعها فريق الخبراء المعني بالأسماء الجغرافية التابع للأمم المتحدة

مقدمة من الفريق العامل المعني بأسماء البلدان التابع لفريق خبراء الأمم المتحدة  
المعني بالأسماء الجغرافية\*\*

موجز\*\*\*

أعاد فريق الخبراء المعني بالأسماء الجغرافية التابع للأمم المتحدة، أثناء دورته  
السادسة عشرة المعقودة في نيويورك، في عام ١٩٩٢، عقد فريقه العامل لوضع الأشكال  
الرسمية لأسماء البلدان. وكُلف الفريق العامل الجديد بمهمة تحديث قائمة بأسماء البلدان  
وضعت في عام ١٩٨٦.

ويخلف التقرير ذلك الجهد الأول وقد أُعد بكامله باستخدام أبناط متوافقة مع  
الترميز الموحد (اليونيكود). ويضم مواد للـ ١٩٤ بلدا التي يعترف المجتمع الدولي عموما  
بكونها دولا مستقلة. وهو يعكس الوضع في أيار/مايو ٢٠١٢. وجميع البلدان المدرجة في

\* E/CONF.101/1

\*\* من إعداد ليو ديبلون (الولايات المتحدة الأمريكية)، منظم اجتماعات الفريق العامل المعني بأسماء البلدان.

\*\*\* يمكن الاطلاع على كامل التقرير باللغة التي التي قدم بها فقط في الموقع الإلكتروني التالي:

<http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>



الوثيقة دول أعضاء بالأمم المتحدة، باستثناء الكرسي الرسولي، الذي له مركز مراقب دائم. والغرض الرئيسي للتقرير هو عرض أسماء البلدان باللغة أو اللغات المستخدمة رسمياً داخل كل بلد في العالم. وقد أُدرجت هذه الأسماء، التي يضمها الفرع الخاص بالأسماء الرسمية الوطنية، بشكليين: الأسماء المختصرة الشائعة الاستخدام التي قد تكون رسمية أو لا تكون، والأسماء الرسمية المستخدمة في السياق الدبلوماسي الرسمي. ويرد عند اللزوم ما يدل على كون الاسم مذكراً أو مؤنثاً.

وقسم المصطلحات في الأمم المتحدة هو الجهة ذات الحجية فيما يتعلق بأسماء البلدان المستخدمة رسمياً في الأمم المتحدة، وهو القسم الذي يقوم بتعهّد قاعدة مصطلحات الأمم المتحدة المتعددة اللغات (UNTERM)، المتاحة على الإنترنت بالموقع: <http://unterm.org>. وتتضمن قاعدة المصطلحات بيانات عن كل بلد تشمل بنوداً منها الاسم المختصر والرسمي للبلد باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة. وقد استمدت هذه المعلومات من قاعدة المصطلحات UNTERM، وأدرجت بعد إدخال تعديلات طفيفة عليها في فرع التقرير الخاص بالأسماء الرسمية المستخدمة في الأمم المتحدة.